

CURRICULUM VITAE

PERSONAL INFORMATION

Name : Mohamed Shukri
Nationality : Kenyan
Telephone : +254- 713596176
Email : mohameddeck462@gmail.com
Skype Id :
Languages: Somali- Native
English - C2 Mastery
Kiswahili- Fluent
Arabic- Fluent

CAREER OBJECTIVES

Obtain a position in an organization/companies where I can maximize my skills in translation industry.
Work in totally challenging capacities, meeting deadlines, calling for total dedication and engaging in valid and quality work.
Seek out new responsibilities irrespective of reward and recognition and strive for quality in everything project.

EDUCATIONAL BACKGROUND

2019 to Present: MOUNT KENYA UNIVERSITY
Degree in Business Information Technology

2018-2019: GARISSA COMMERCIAL COLLEGE
Diploma in Business Administration

2015-2018: TETU HIGH SCHOOL
Kenya Certificate of Secondary Education (KCSE)

2005-2014: GARISSA PRIMARY SCHOOL
Kenya Certificate of Primary Education (KCPE)

WORK EXPERIENCE

1st Jan-25th Dec 2019: **Worked With African Population and Health Research Centre (Aphrc) As Field Quantitative Researcher**

Responsibility

Reading material and researching industry-specific terminology
Converting text and audio recordings in one language to one or more others
Ensuring translated texts conveys original meaning and tone

3rd Jan 2017-30th May 2018: **Worked With Save Children as a Somali Translator**

Responsibility

Interpreted between officers and refugees during interviews.
Acted as interpreter in a census done for refugees staying in Dadaab.
Translated documents for office use.

5th Aug 2019 to present: **Primary teacher at Al-Munawar integrated academy**
Responsibility

Teaching, planning, assessing students, establishing and maintain up to date professional and administrative records of secondary school curriculum to improve quality education.

Organizing the classroom and learning resource to create a positive learning environment.

Linking the school between the school and outside world; especially the community and Ministry of Education

Marking work, giving appropriate feedback and maintaining records of students' progress and development.

Researching new topic areas, maintaining up-to-date subject knowledge, and devising and writing new curriculum materials;

Motivating staffs with enthusiastic, imaginary presentation through provision of stimulating activities that will arouse their curiosity interest and enhance their discovery and observation skills.

Taking part in school events and coordinating co-curriculum activities.

Any other duty assigned by the administration in charge

Nov 2014 to Date: **Appen Inc transcriber, translator and Data Collector.**

Responsibilities

Worked in Transcription projects that run for three years.

Worked in Translation projects.

Worked in a data collection project which run for 6 months.

HOBBIES

Volley ball

Public relation

Reading novels

CAT TOOLS USED

XTM cloud

MemoQ

SDL trados studio

XTM cloud

Referees Available Upon Request